



## بازتاب احادیث نبوی و روایح عرفانی در کلام راجی کرمانی

دکتر احمد امیری خراسانی

استادیار زبان و ادبیات فارسی دانشگاه شهید باهنر کرمان

چکیده

در بین انواع شعر فارسی، شعر حماسی از ارزش خاص و ویژه‌ای برخوردار است و در این میان حماسه‌های دینی، جایگاه ممتازی به خود اختصاص داده‌اند. زیرا حماسه‌های دینی از شیوه خوش‌کلام و حسی بهره‌مند گشته و این سبرجشمه قیاض و معنوی همچون رودی ذلal و جاری جانهای مشتاقان کلام نفرز دری را سیراب نموده است. یکی از علل ماندگاری این نوع سخن که دست تطاول هیچ چپاولگری نتوانسته است آنها را از صفحه روزگار محو نماید؛ همین برخورداری از وحی و سنت و عرفان به عنوان سرچشمه‌های معنوی سخن ادبیان و شاعران فارسی زبان است.

در این مقاله، برآئیم که حماسه «حملة حیدری»، اثر مرحوم «راجی کرمانی» شاعر قرن سیزدهم را از این منظر بنگریم. زیرا بازتاب باورها و اعتقادات مذهبی در بستر کلام او منموج است. در کلام وی تأثیرات قرآن، حدیث و عرفان حضور دارد به ویژه در قسمت ساقینامه‌ها که به مصداق پیش درآمد و مدخلی است برای ورود به اصل سخن، کاربرد اصطلاحات عرفانی به وفور مشاهده می‌شود.

در این نوشتار تلاش شده است آنچه که راجی سخنان خود را مستند به احادیث آورده و آن را با نغمۀ روحی‌بخش عرفانی مزین کرده است نشان داده شود.

کاربرد عناصر تجربی و انتزاعی باعث شده است که شعر او در قسمت ساقینامه‌ها درون گرا شود که این امر دلیل آشنازی شاعر با عالم عرفان و اصطلاحات عرفانی است. اشارات صریح قرآنی، احادیث و اصطلاحات

عرفانی همچون لاهوت، لامکان، زهد، طنازی، خانقاہ، خمخانه، دیر و مغان، می راز، ساقی، جام، است، ازل، نی، دلدار، خرابات، خم، معنی، توبه، پارسایی، ماسوی، دردکش، رند، دلق و... در اشعارش ملاحظه می شود.  
بهره گرفتن حماسه «حمله حیدری» از کلام نبوی و عرفان، اساس این مقاله است که امید است در نشان  
دادن بخشی از ابعاد گوناگون سخن وی که بر بستر دین و مذهب حرکت می کند مفید باشد.

### مقدمه

از گذشته تاکنون، شعر را از نظر نوع ادبی، به گونه های متفاوتی تقسیم کرده اند که شعر حماسی یکی از انواع آن به حساب آمده است حماسه و منظومه های حماسی از ذیدگاه صاحب نظران به انواع مختلفی از جمله: ۱- منظومه های حماسی اساطیری و پهلوانی ۲- منظومه های حماسی تاریخی ۳- منظومه های حماسی دینی ۴- منظومه های حماسی مصنوع تقسیم شده است.<sup>(۱)</sup>

در این راستادین و مذهب یکی از اصولی است که شاعران و سخنوران پیوسته به دفاع از آن برخاسته و حمیت دینداری خود را با سرو درن اشعاری چه به صورت منظم و چه به صورت پراکنده به اثبات رسانیده اند و در حقیقت این نوع شعر را در خدمت بیان افکار و عقاید خویش قرار داده و حربه ای برای بیان مقصود خود دانسته اند.

در تاریخ شعر فارسی «اشعار دینی از شاعرانی مانند کساپی و ناصر خسرو آغاز شدو بعداً به وسیله شاعران شیعی مذهبی از قبیل قوامی رازی شاعر قرن ششم هجری و ابن حسام شاعر قرن نهم و محتشم کاشانی شاعر قرن دهم تکمیل شد. بعد از آن در تمام دوره صفویه و قاجاریه ادامه یافت این اشعار که حماسه های دینی را هم باید در شمار آنها دانست، معمولاً در ذکر مناقب و یا مصائب اولیای دین و پیشوaran تشیع سرورده شده است. رواج این نوع شعر در دوره صفویه که عهد تقویت مذهب تشیع و رسمی شدن آن

(۲) در ایران است؛ از هر دوره دیگر بیشتر بوده و در دوره قاجاریه نیز از رواج نیفتاده.» همین نوع حماسه‌های مذهبی است که در نهایت منجر به پدید آمدن گروهی شد به نام «مناقبیان» یا «مناقب خوانان» که به ذکر بزرگیها و علو مقام پیشوایان خود، به ویژه در شیعه می‌پرداختند. «از آثار شیعه در قرن ششم هجری معلوم می‌شود که دسته‌ای خاص به نام «مناقب خوانان» یا «مناقبیان» ظاهرآ از عهد آل بویه به بعد در ایران سرگرم کار بودند. کار این دسته آن بوده که قصاید و اشعاری در ذکرمناقب امامان شیعی می‌خوانندند و مردم بر گرد آنها اجتمع می‌کردند و به اشعاری که می‌خوانندند گوش فرا می‌دادند. همراه اینمناقب، حکایاتی هم نقل می‌شد که در آنها از شجاعتهاشی علی بن ابیطالب (ع) پیشوای شیعیان سخن می‌رفت. این کار مقدمه ایجاد داستانهای قهرمانی و منظومه‌های حماسه‌های دینی درباره مغازی علی بن ابیطالب (ع) و اولاد او شده و از این راه چند منظومه بدیع به بحر متقارب در ادبیات فارسی به وجود آمده است. مانند:

خاوران نامه ابن حسام و حمله حیدری باذل و حمله حیدری راجحی کرمانی و خداوندنامه فتحعلی خان صبای کاشانی و اردبیهشت نامه سروش اصفهانی و چند منظومه دیگر...»<sup>(۳)</sup>

راجحی کرمانی، منظومه سی هزار بیتی حمله حیدری را بر اساس اقتباس و تقلید از شاهنامه فردوسی سروده است. همانگونه که استاد سخن، فردوسی، رستم را قهرمان شاهنامه، این حماسه ملی ایران قرار داده است که خالق شگفتیها و کارهای خارق العاد است؛ راجحی کرمانی هم به علت عشق و علاقه و افرش به مولای متقیان علی (ع) آر حضرت را به عنوان قهرمان منظومه خود قرار می‌دهد و آن بزرگوار رانماد انسان وارسته و کامل، کما هو حقه، قلمداد می‌کند همچون فردوسی که رستم را نماینده ایرانی برتر

آگاه و تا اندازه‌ای انسان کامل معرفی می‌نماید. همانگونه که مولانا نیز تشابه حضرت علی (ع) و رستم را به عنوان نماد انسان کامل در نظر دارد:

**زین همرهان سست عناصر دلم گرفت شیر خدا و رستم دستانم آرزوست** <sup>(۴)</sup>

همچنین راجی، سرآغاز بیشتر غزوات را با ساقی نامه‌های پرشوری - ۲۴ ساقی نامه در حدود ۱۲۰۰ بیت - که آکنده از اصطلاحات و مفاهیم بلند عرفانی است آغاز می‌کند تا خواننده را برای پیگیری داستان آماده کند.

ملابمانعلی کرمانی، معروف به «راجی کرمانی» شاعر قرن سیزدهم است که با سروden اشعاری حماسی و غنایی در ذکر بعثت و تاریخ زندگی حضرت رسول (ص) و همچنین شرح سرگذشت و جنگها و ذکر ذلouriهای حضرت علی (ع) تحت عنوان «حمله حیدری» یا به اختصار «حمله» نام خود را در گستره ادب فارسی ماندگار ساخته است. در خصوص زندگی وی واقعه‌ای بدین‌گونه نقل شده است.

«وی در ابتدا زرتشی بود و در اوان جوانی به بیماری فلیح دچار می‌شد. در ایام محزم تحت تأثیر نوحه‌های عزاداران عاشورا، از هوش می‌رود؛ در آن حال مولا علی (ع) را به خواب دیده که به بالین او آمده و می‌گوید: (بمان! بلند شو). در این هنگام وی به هوش آمده، از جای بر می‌خیزد و خود را تندرست می‌یابد. پس از این واقعه به میان سوگواران رفته و در سوگ امام حسین (ع) بر سر و سینه می‌زند. این رویداد دگرگونی عمیقی را در احوالش پدید آورده و از دین زرتشی به دین اسلام می‌گردد و نام ملابمنعلی (بمانعلی) را بر خود می‌نهد.» <sup>(۵)</sup>

بعد از این واقعه که زندگی جدیدی برای او رقم می‌زند، تحت تأثیر قرار گرفته و تحولی شگرف در او به وجود می‌آید، به خدمت علماء و عرفای کرمان می‌شتابد و از

محضر آنان کسب فیض می‌کند که حاصل آن سروden منظومه حماسه دینی است به نام «حمله حیدری» که در این خصوص آمده است: راجی که مثل بود در ایام نو کرده قبول دین اسلام بس شعر که در مضاف حیدر گفته به صفائ آب کوشز<sup>(۶)</sup> این شاعر والا مقام، متأسفانه آنگونه که شاید و باید قدر ناشناخته است. شرح حال زندگی او همچون سایر شاعران این سرزمین به کمال نگاشته نشده است تنها چند تذکرۀ محدود به ذکر کوتاهی از زندگی وی پرداخته‌اند که ذیلاً اشاره می‌شود: راجی کرمانی - ملابمانعلی - او از شاعران اوخر قرن دوازدهم و اوایل قرن سیزدهم هجری است. در آغاز به شالبافی اشتغال داشت. چون اسلام آورد مدتی از کرمان دوری گزید و به عتبات رفت. سپس به کرمان برگشت و دوباره به مشهد رفت و چون به کرمان برگشت مورد لطف و حمایت خاص ابراهیم خان ظهیرالدوله قرار گرفت و با فراغ بال به نظم حمله حیدری پرداخت و آنچنان در این کار مشهور شد که به وی «فردوسي ثانی و حکیم کرمانی» می‌گفتند بدان سان که ابراهیم خان وی را با خود به تهران برد و به حضور فتحعلی شاه معرفی کرد. شاه او را با بدیهه سرایی آزمود، از جمله فتحعلی شاه این مصراج را ساخت تا ملا بمانعلی مصراج دومش را بگوید. شاه گفت: در جهان چون حسن یوسف کس ندید و ملا بمانعلی ساخت: حسن او دارد که یوسف آفرید.

ظاهرآ در برگشت از همین سفر در کرمان بدرود زندگی گفته است حمله او در بحر متقارب بر وزن شاهنامه فردوسی، سی هزار بیت است. بسیاری او را به سبب برخی اشعار تند مذهبی، «شیعه غالی» شمرده‌اند.<sup>(۷)</sup>

مرحوم رضا قلیخان هدایت در مجمع الفصحا، در بخش اول از مجلد دوم تحت عنوان

«راجی کرمانی رحمة الله» چنین نگاشته‌اند: «نامش بمانی و اصلش از زردشتیان ایران و ساکن کرمان بود. به واسطه سعادت فطری، ذوق اسلام یافت و به خدمت علماء و عرفای کرمان شتافت. بمانعلى نامش دادند؛ دیده حالش را به نور ولایت شاه اولیا گشادند طبعش موزون و شایق به مذاхی ولی حضرت بیچون گردید. غزوات و واقعات حضرت رسول عربی و وصی جقيقة آن حضرت را منظوم کرد و زیاده از بیست هزار بیت به نظم آورده به نام ظهیر الدوّله، ابراهیم خان بنی عمّ خاقان صاحبقران معنون کرد و مورد الطافها شد و چون در گذشت؛ و نواب شاهزاده شجاع السلطنة حسنعلی میرزا به ایالت کرمان رسید، وقی به حسب تقدیر، به خدمتی فقیر بدان ولایت افتاد و اشعار آن را شنید و به جمع آن ترغیب کرد؛ مولانا محمد‌هاشم بن ملا‌لطفعی که در خدمت شاهزاده، وکیل و ظایف علماء بود و در این باب اهتمامی کرد، میرزا مظہر کرمانی متصدی جمع و تربیت آن متفرقات شد و درین دولت ابد مدت آن مثنوی را به قالب طبع درآوردن و تعدد یافت؛ چون مشتمل بر مدایح و مناقب بود لازم دانست که برخی از آنها را تیمنادر این کتاب نگارد». (۸) سپس برخی از اشعار مرحوم راجی را تحت عنوان «ساقینامه و مجلس بزم و توصیف کتاب» شیبیه به میدان و کشته شدن ولید به دست علی (ع)، ذکر غزوه احمد و خندق، ذکر غزوه خبیر و قتل خارت، ذکر قتل مرحبا، ذکر جمل و صفين و نهر و ان نقل می‌نماید.

مرحوم راجی در اشعار ذیل که تحت عنوان «ساقینامه و مجلس بزم و توصیف کتاب» سروده علاوه بر اینکه خود را به نام راجی خوانده است، تلویحاً به اعتقاد اولیه خود که زرتشتی بوده و سپس به اسلام گرویده است اشاره دارد:

سوی پیر میخانه گشتم روان  
روانم شداز دیدنش جاودان

سوی می پرسنی نگه کرد پیر  
که ای از تو گفتار روشن پذیر

نوایی به آواز عاشق بساخت  
 ثنا و ستایش سزاوار اوست  
 سرگنج اسرار بگشادو گفت  
 که از عشق ما عشق گردیده مست  
 به این صوت دلها پرآواز شد  
 به راجحی زنzed جهان آفرین  
 همه سوی پیر مغان آمدند  
 که از صوت او جان مادر نتواست  
 که گوییم اگر سرّ این راز باز  
 چه دارید پاداش گفتار او  
 یکی گفت دل را گروگان کنم  
 به سویم تبسّم کنان شد بشیر  
 که درج سخن را لازم گوهر است  
 که راجحی است این رند بی پا و سر  
 سوی پیر جویای راز آمدند  
 بخندید و پاسخ چنین دادیاد  
 نهال است از باغ جمشید و کی  
 که از دوره کیقباد و کی است  
 که گردیده خاک ره بوتراب  
 که مدحتگر ساقی کوثر است

به آهنگ نظم نوایی نواخت  
 که راجحی که مدحتگری کار اوست  
 زکنج نهان در اسرار سفت  
 که ماییم عشاق عهد الاست  
 زبانها به این نغمه در راز شد  
 که بادا هزاران هزار آفرین  
 بر آن نغمه چون نغمه خوان آمدند  
 خدارا به ماگوی راجحی کجاست  
 چنان پاسخ آورد دانای راز  
 گر او را در این دم ببینید رو  
 یکی گفت جان هدیه او کنم  
 زگفتار ایشان بخندید پیر  
 که راجحی همین رند نیکا ختر است  
 همی مژده دادند بر یکدگر  
 همه زان نوا درد ساز آمدند  
 که از کیست او از که دارد نژاد  
 که این رند نیکا ختر نیک پی  
 ولیکن نه جامش از این پرمی است  
 شده در دو گیتی از آن کامیاب  
 از آن بر سرش از شرف افسر است

منظمه حمله حیدری، در حدود سی هزار بیت است که در شرح و قایع آغاز اسلام و رسالت حضرت نبی اکرم (ص) به ویژه حالات مولی الموحدین علی (ع) به سیک و سیاق شاهنامه فردوسی، در بحر متقارب سروده شده است. این منظمه با این بیت شروع می‌شود:

به نام خداوند دانای فرد  
که از خاک آدم پدیدار کرد  
و با این بیت پایان می‌یابد:

ندانم از این گردش روزگار  
زکردار وارون ناپایدار  
صاحبیزان نیر این منظمه راستوده و آن را در شمار حمامه‌های دینی خوب و قابل اعتنا قلمداد نموده‌اند. که «در بین تمامی حمامه‌های دینی از جایگاه خاص و ویژه‌ای برخوردار است. این منظمه از لحاظ استحکام الفاظ و زیبایی ابیات از حمله حیدری باذل برتر است.»<sup>(۹)</sup>

با توجه به محتوای منظمه، کلام راجی از پیوند شعر غنایی، حمامی و مذهبی شکل گرفته است و بازتاب باورهای مذهبی و ارزشی در سراسر کتاب او موج می‌زند. اگرچه در بعضی قسمتها، نظم منطقی کتاب به هم خورده و بعضی از وقایع، ترتیب تاریخی ندارد؛ ولی روی هم رفته می‌توان حمله حیدری راجی را منظمه‌ای دانست که ضمن سروden سرگذشت بزرگان صدر اسلام و با استفاده از مقدسات این دین مبین، کلام خود را جاودانه کرده است. این منظمه، از ویژگیهای متنوعی برخوردار است که شاید مهمترین آن بهره‌گیری از قرآن، حدیث و عرفان است که چاشنی کلام راجی شده است.

بیشتر آثار ماندگار زبان فارسی از این سرچشمه لایزال بهره‌مند گشته، لذا در طول تاریخ دست نطاول هیچ چاولگری نتوانسته است آنها را از صفحه روزگار محظوظ نماید.

زیرا، مردم، کلام برگرفته شده از وحی و سنت و عرفان را بر صحیفه دل می‌نگاشته‌اند که این رمز باقی ثبات آن به شمار می‌رود.

بکی از ویژگیهای کلام راجحی، کاربرد صریح اشارات قرآنی، احادیث، اصطلاحات عرفانی و عناصر تجربی و انتزاعی است که در جای جای کلامش هویداست. این امر باعث شده است که شعر او به ویژه در قسمت ساقی‌نامه‌ها درونگرا شود که این درونگرایی خود مقدمه آشنایی شاعر با عالم عرفان است.

در این نوشته برا آنیم آنجاکه مرحوم راجحی، سخنان خود را مستند به احادیث آورده و آن را با نفعهٔ روح‌بخش عرفان مزین کرده است؛ نشان داده شود.

بی‌شک، منظومه‌ای همچون حملهٔ حیدری که خمیر مایه و جوهره آن دینی و مذهبی است؛ نمی‌تواند بدور از آیات قرآنی و احادیث که اساس دین و مذهب است باشد. راجحی جایه‌جاو به هر نحوی از اتحاء اشاره گونه‌ای چه به صورت مستقیم و چه به صورت اشاره، به احادیث کرده و آنها را یا به صورت اقتباس و یا تلمیح و یا ایماء و اشاره به کار گرفته است و گاهی آن مفاهیم را به طریقی در کلام خود حل می‌کند که آشنا‌یابان به سخن وحی آن را از فحوای کلامش درمی‌یابند و بدین‌وسیله قداست منظومه‌اش را دوچندان کرده است. ترکیباتی همچون عهدالست، عهد ازل، لاهوت، ناسوت، لامکان، توکل، صف، لطف، هوی، یدیضا، آتش طور، نام‌های قیامت، هاروت و ماروت، داستان سامری، نام بتھای دوران جاهلیت و اصطلاحات فراوان عرفانی، از جمله ترکیباتی هستند که راجحی به مناسبت‌های مختلف از آن سود جسته و آن را در کلام خویش به کار برده است.

در سخن‌وی، تضمین درج، تلمیح و اقتباس آیات و احادیث و نکات عرفانی بسیار فراوان است. در این مقاله سعی شده است تا آنجاکه امکان دارد؛ اشاره‌های مذکور را در

زمینهٔ احادیث و عرفان مشخص کرده، تا از این طریق بتوان تعلق خاطر راجی را به باورها و ارزش‌های دینی خود نشان داد که امید است در نشان دادن بخشی از ابعاد گوناگون سخن وی که بر بستر دین و مذهب حرکت می‌کند؛ کارساز باشد و طالبان را باز نماید که تا چه اندازه کلام الهی و نبوی، چاشنی سخن شاعر شده است. در این جستجو با مطالعهٔ تمام منظمهٔ راجی مطالعه شد، ملاحظه گردید که نزدیک به ۲۵ حدیث شریف نبوی و در حدود ۱۰۰ اصطلاح عرفانی مورد استفاده و استناد راجی واقع شده است.

شایان ذکر است که در این منظمه بیش از ۱۰۰ آیهٔ قرآنی مورد استفاده قرار گرفته که راجی آنها را به صورت تصریح و یا تلمیح و اشاره آورده است که مجموعهٔ آنها در نوشتای دیگر تحقیق و تدوین شده است. مطالب این نوشته در دو بخش تنظیم و ارائه شده است. الف: جلوه احادیث، ب: جلوه عرفان

#### الف- جلوه احادیث

در این بخش ابتدا ایات راجی ذکر می‌شود سپس احادیثی که از آنها بهره گرفته است آورده می‌شود.

ندام چه لطف اندرين خاک داشت  
که بر سیرت خويش او رانگاشت

(حمله، ص ۴)

إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ آدَمَ عَلَى صُورَيْهِ (احادیث مثنوی، ص ۲۱۳) (۱۰)

زبان را کلید امید آوردم      به گنج نهانی کلید آوردم

(حمله، ص ۵)

به گنج نهانی زبانش کلید      ز سیماش راز نهانی پدید

(همان، ص ۱۳)

إِنَّ لِلَّهِ تَحْتَ الْأَرْضِ (غُرْش) كَثِيرًا أَوْ كَثُورًا مُفَاتِحُهَا لِسْنَةُ الشُّعُراءِ

چنین گفت کز اهل بیت من است  
چوایشان به من یک دل و یک تن است

(حمله، ص ۱۳)

راجع به سلمان فارسی است: إِنَّ سَلْمَانَ مِنَ أَهْلِ الْبَيْتِ (تحلیل اشعار ناصر خسرو، محقق، ص

۲۹ به نقل از سفینه البحار قمی، ج ۱، ص ۶۴۷)

به خلق خلیق و به حسن حسن  
به بویی که آید زملک قرن

(حمله، ص ۱۶)

مشام از آن بوی رحمن شنید  
به من از یمن تازه فیضی رسید

شمیم جهان داور ذوالمنون  
به من می وزد از فضای یمن

(همان، ص ۳۶۱)

زسوی یمن هر شب و صبح و شام  
همی گفت کاید مرا بر مشام

مشام دل از نکهت او شنید  
به من بوی رحمان فرد مجید

(همان، ص ۳۷۰)

که آید از این خاک بوی خدا  
بپوسید خاک و برآمد زجا

(همان، ص ۳۷۱)

که زین خاک می بشنوم بوی او  
دریغا زلدار و از روی او

(همان، ص ۳۷۱)

راجع به اویس قرن است که به سه صورت زیر نقل شده است.

الا إِنَّ الْأَيْمَانَ يَمَانٌ وَالْحَكْمَةَ يَمَانِيَّةٌ وَأَجِدُ نَفْسَ رَئِّكُمْ مِنْ قِبْلِ الْيَمَنِ. (احادیث مشنوی، ص ۷۳، به

نقل از مستند احمد، ج ۲، ص ۵۴۱)

إِنِّي لَأَجِدْ نَفْسَ الرَّحْمَنِ مِنْ جَانِبِ الْيَمَنِ (مأخذ قبل، به نقل از احیاء العلوم، ج ۳، ص ۱۵۳)

فَفُوْحُ رَوَائِحِ الْجَنَّةِ مِنْ قَبْلِ قَرْنٍ. (مأخذ قبل به نقل از سفينة البحار، ج ۱ ص ۵۳)

منم خادم دختری کز شرف ستایید مر او را شه من عرف

(حمله، ص ۴۷)

دلیران بطحا سنانها به کف که ریزند خون شه من عرف

(همان، ص ۶۴)

و نیز صفحات، ۲۷۰، ۱۳۵، ۱۱۶ و ۲۴۵

ظاهرًا اشاره به احادیث زیر است.

مَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ فَقَدْ عَرَفَ رَبَّهُ كه منسوب به حضرت علی (ع) است و با تعبیر إذا عرف نفسه جزو احادیث نبوی آمده است. (احادیث مثنوی، ص ۱۶۷)

مَنْ عَرَفَ اللَّهَ كُلَّ لِسَانَهُ. (احادیث مثنوی، ص ۶۷ به نقل از المنهج القوى، ج ۲، ص ۵۸۰)

زمکرش ابوبکر شد سوی غار زافسون او ناله زد سوسمار

(حمله ص ۵۱)

نصراع اول اشاره به ثانی اثنین دارد (توبه، آیه ۴۰) مصراع دوم: در احوال پیغمبر (ص) آمده است که سوسمار با او تظلیم کرد. در دعا آمده است:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مَنْ كَلَمَهُ الضَّبَابُ فِي مَجْلِسِهِ مَعَ أَصْحَابِهِ اللَّهُمَّ صَلِّ مِنْ تَسْلُعَ اللَّهُ الظَّبَابُ بِأَفْضَحِ كَلَامِهِ

(فرهنگ تلمیحات، دکتر شمیسا، ص ۵۲۲ به نقل از دلایل الخیرات، ص ۶۳)

حضرت به سوسماری که در نزد اعرابی بود گفت: یا صب مَنْ زَبَك؟ سوسمار گفت: خدای کاپیات. پیغمبر (ص) فرمود و مَنْ آنَا يَا صب؟ سوسمار گفت: محمدم بن عبد الله پیغمبر فرمود که را عبادت می‌کنی؟ سوسمار گفت: خدرا و تو را و اعرابی اسلام اورد.

(مأخذ قبل، ص ۵۲۳)

در شهر علم از که شد ارجمند	در کفر از حصن خیر که کند
(حمله، ص ۷۲)	
خدا با خداوندش هم راز بود	در علم یزدان بر او باز بود
(همان، ص ۱۵۷)	
ندانم که در رزم رزم آور است	که علم پیمبر بدو یاور است
(همان، ص ۳۴۳)	
چون یزدان در علم بر من گشود	به یزدان که او آن در علم بود
(همان، ص ۳۹۱)	
آنامدیتَهُ الْعِلْمُ وَ عَلَيْهِ بَاهِهَا، فَمَنْ أَزَادَ الْعِلْمَ فَلِئَلَّاتِ الْبَابِ (احادیث مشتوی، ص ۳۷ به نقل از جامع الصغیر و کنز الحقایق)	
منم آنکه فرمود در شأن من	به فرمان یزدان شه ذوالمن
که مهر حسینم چو جان در تن است	منم از حسین و حسین از من است
(حمله، ص ۱۱۵)	
اشاره به سخن مشهور حضرت رسول (ص) دارد: حسین مبنی و آنامن حسین.	به دوزخ شوی یار بادیو زشت
(حمله، ص ۸۱)	ز دست قسیم جحیم و بهشت
در آن روز از قاسم خلد و نار	همه نار شد قسمت روزگار
(همان، ص ۱۵۴)	
رود داوری سوی این کار زار	که او هست قسمتگر خلد و نار
(همان، ص ۱۷۴)	

دهد خوب را زشت و برزشت زشت

بود او قسیم جحیم و بهشت

(همان، ص ۱۸۵)

به لشکر تو این مال قسمت نما

که هستی تو در عرش قسمت نما

(همان، ص ۲۵۰)

قالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) لِعَلِيٍّ: أَنْتَ قَسِيمُ الْجَنَّةِ زَلَّاْرٌ. (تحلیل اشعار ناصر خسرو، محقق ص ۸۲، به

نقل از بحار الانوار ج ۹)

امین گشت در درگه کبریا

برآمد نوا از همه ماسوا

کسی نیست جزا خداوندکار

به اقرار الاعلى لافتی

به آیین الاعلى لافتی

نه تیغ است برخشنده چون ذو الفقار

(حمله، ص ۱۱۲)

(دونیز صفحات ۱۵۷، ۱۶۶، ۱۸۳، ۲۴۸ و ۳۰۴)

اشارة به حدیث معروف و مشهور دارد: لافتی الاعلى لآئینف الا ذر الفقار.

بخوانده رسول خدای جهان

(حمله، ص ۱۱۷)

الْحَسَنُ وَالْحَسَنِيْنُ سَيِّدَا شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ. (تحلیل اشعار ناصر خسرو، محقق، ص ۷۱، به نقل از

جامع الصغير، ج ۱)

ز مدح شه له لو کشف راز گو

زمحراب و معراج او باز گو

(حمله، ص ۱۳۹)

اشارة به سخن معروف مولا علی (ع) دارد: لَوْ كُشِّفَ الْعَظَاءُ مَا ازْدَدَتْ يَقِيْنًا.

کندسوی خورشید گرکچ نگاه

به مشرق زمین بازگردد زراه

(حمله، ص ۱۴۱)

در حدیث ردالشمس آمده است که پغمبر (ص) خورشید را برای حضرت علی (ع) برگرداند تا نماز کند.

إِنَّ عَلَيْنَا بَعْدَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ص) فِي حَاجَةٍ فِي غَزْوَةِ حُنَيْنٍ وَقَدْ صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يُصْلِحْهَا عَلَيْهِ فَجَاءَهُ مُعَمِّلٌ بِحَجَرٍ عَلَيْهِ فَلَمْ يَرْجِعْ إِلَيْهِ كَذَلِكَ حَتَّى كَادَتِ الشَّمْسُ تَغْبَبُ ثُمَّ أَتَاهُ اللَّهُ شَرِئِيْ عَنِ النَّبِيِّ (ص) فَقَالَ أَخْسِلْتَ يَا عَلَيَّ فَقَالَ لَا فَقَالَ النَّبِيُّ (ص) اللَّهُمَّ زُرْدَ عَلَى السَّمَاءِ فَرَجَعَتْ حَتَّى بَلَقَتْ بِضَفْفَ الْمَسْجِدِ.

(احادیث مشتوی، ص ۱۷۳ به نقل از بخار الانوار، ج ۶)

رسولی که لولاک در شان اوست

(حمله، ص ۱۴۴)

زموی و زمان و مکانی نبود  
جهان آفرین بهرا او آفرید

(همان، ص ۱۹۰)

و نیز صفحات ۱۰، ۲۶، ۱۹۳، ۲۹۶ و ۲۹۷

اشاره دارد به حدیث معروف: لو لاک لاما خلقت افالاک (احادیث مشتوی، ص ۱۷۲) (۱۱)

که ایمان سرفخر بر عرش سود  
عبادات و طاعات اهل تمیز  
بود کم زیغ جهانگیر تو  
بود بهتر از طاعت جن و انس

(حمله، ص ۱۵۵)

زتیغت چنان قدر ایمان فزود  
به گیتی از امروز تا رستخیز  
نیزد به یک ضرب شمشیر تو  
به نام خداوند بی ضد و جنس

زقالوابلی تا گه رستخیز	عبدات و طاعات اهل تمیز
درون دو گیتی همه هر چه هست	نیرزد ثوابش به آن ضرب دست
عِبادَةٌ تَوْبَةٌ مُّحَمَّدٌ نَّبِيٌّ	که هستی تو در عرض (معان، ص ۳۱۴)
اشاره به سخن معروف حضرت رسول (ص) است: ضربَةُ عَلَىٰ فِي يَوْمِ الْحَدْقَى أَفْضَلُ مِنْ	عِبَادَةٍ التَّقَلِّيْنِ
به امر نبوت توبی پیش بین	خدا را ولی و مرا جانشین
همه عهد من عهد و پیمان اوست	(حمله، ص ۱۵۶)
به عهد من ارکس بپیچید شر	که فرمان من آنچه فرمان اوست
منْ كُنْتَ مَوْلَاهُ فَعَلَيْيَ مَوْلَاهُ، اللَّهُمَّ وَإِلَيْكَ مَنْ فِي الْأَهْلَةِ وَغَادِمُنْ غَادَةً (احادیث مثنوی، ص ۲۲۴ به نقل از امسنده)	بود دشمن داور دادگر
(احمدج ۴ و جامع صغیرج ۲ و کنز الحقایق)	(معان، ص ۲۹۶)
سراینده قول فرز و رب	چو بشنید پر خنده بگشاد لب
هویدا زهر ظلمتی گشته نور	زهر پرده‌ای کرده حسنی ظهور
هوندیها علیله و عالیله	(حمله، ص ۱۵۷)
إنَّ اللَّهَ تَعَالَى حَلَقَ حَلْقَةً فِي ظُلْمَةٍ فَالْقَى عَلَيْهِمْ مِنْ تُورِهِ فَمَنْ أَصَابَهُ مِنْ ذَلِكَ التُّورِ اهْتَدَى وَمَنْ أَخْطَأَهُ	اشاره به سخن معروف حضرت علی (ع) است که به هنگام شهادت فرمودند: فَرَزْ وَ
صل (احادیث مثنوی، ص ۶ به نقل از جامع صغیرج ۱ و فتوحات مکیه ج ۲)	رَبُّ الْكَفِيرِ.
کز آغاز او عقل راراه نیست	زانجام او و هم آگاه نیست
(حمله، ص ۱۹۳)	

لَا يَدِرِكُهُ بَعْدُ الْهِمْ وَ لَا يَتَأْلَهُ عَوْضُ الْفَطْنِ. (نهج البلاغه، خصبه اول)

ره بندگی را پذیرفت‌ام  
که ترك خداینی خود گفت‌ام  
پس آنگه به تخت رسالت نشاند  
نخستین مرا بندۀ خویش خواند

(حمله، ص ۳۰۱)

ظاهراً اشاره است به: أَشَهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَ زَوْلُهُ

در این رزم ما را سرآمد زمان  
همانا بود بودنی بی‌گمان

(حمله، ص ۲۲۲)

جَفَّ الْقَلْمَ بِمَا هُوَ كَائِنُ (احادیث مثنوی، ص ۳۸)، به نقل از مسنند احمد، ج ۱ و کنز الحدایق  
چه خوش گفت دانشور رازدان  
ذهاب و ذهب دار و مذهب نهان

(حمله، ص ۲۶۶)

متاثر از شعر مولاناست که می فرماید:

از ذهاب و از ذهب و مذهب  
در بیان این سه کم جنبان لبت  
مضمون سخن اقتباس از عبارتی است که آن را بعضی از مفسران حدیث می دانند و  
برخی از سخنان حضرت امام صادق (ع): أَنْتُ ذَهَبَكَ وَ ذَهَابَكَ وَ مَذْهَبَكَ. (شرح مثنوی، دکتر  
محمد استعلامی، ص ۲۶۲)

من این اهل بیت و کلام خدا  
به دارای یزدان که یار من اوست  
به دیو لعین تا ابد یار گشت

(حمله، ص ۲۹۶)

گذارم کنون در میان شما  
هر آن کس به این هردو شد یار دوست  
هر آن کس زپیوند ایشان گذشت

که پیغمبر ما سپارد به ما دو چیز گرانایه پربها

(همان، ص ۲۹۷)

إنَّى تَارِكٌ فِيْكُمُ التَّقْيَيْنِ كِتَابَ اللَّهِ وَعِنْرَتِي . این حدیث به طرق دیگر نیز آمده است.

از جمله: إنَّى تَارِكٌ فِيْكُمُ حَلِيفَيْنِ كِتَابَ اللَّهِ حَبْلٌ مَمْدُودٌ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَعِنْرَتِي وَإِنَّهُمَا لَنِ

يَقْتَرِبُونَ قَاتِلَيْنِ يَرِدُونَ عَلَى الْحَوْضِ . (تعليقات حدیقه، ص ۳۹۸) به نقل از جامع الصفیر، ج ۱ ص ۰۴

و نیز: إنَّى تَارِكٌ فِيْكُمُ أَمْرَيْنِ إِنَّ أَخْدُثُمْ بِهِمَا إِنْ تَصْلُوا كِتَابَ اللَّهِ وَأَهْلَ تَبَّاعِي عِنْرَتِي ، أَيْهَا الْأَئْمَاءُ

أَسْمَعُوا وَقَدْ بَلَغْتُ إِنَّكُمْ شَرِدُونَ عَلَى الْحَوْضِ فَأَسْلَكُمْ عَمَّا فَعَلْتُمْ فِي التَّقْيَيْنِ . (اصول کافی، ج ۲ ص ۵۷)

و نیز مراجعه شود به الرساله العلیه، ص ۲۹

### ب: جلوه عرفان

مباحث عرفانی و نکته‌های آن در کتاب حمله حیدری قابل تأمل است. بستر کلام راجی حول محور زندگی حضرت رسول (ص) و مولا علی (ع) می‌چرخد و گاهی نیز به وقایع جانسوز کربلا اشاره می‌کند و سخن از دین و مذهب و نشر احکام اسلامی است و با توجه به اینکه عرفان اسلامی آبشخوری جز دین و مذهب و قرآن ندارد؛ تقریباً همه سخنواران فارسی زبان خمیر مایه‌هایی از عرفان در کلامشان موجود است که راجی کرمانی نیز مستثنی نیست.

اشارات عرفانی در کلام راجی به دو گونه جلوه کرده است:

یکی در ساقی‌نامه‌ها که به صورت واضح و آشکار و با ذکر اصطلاحات و کنمات عرفانی؛ مشربی از عرفان را در کلام خود بروز داده و عذوبت سخن‌ش را با شهد عرفان و اصطلاحات آن آمیخته است. بطوری که در ساقینامه‌ها سخن راجی درونگرا می‌شود.

دیگر در لابلای اشعارش گاهی به صورت مفهومی و گاهی با ذکر بعضی از اصطلاحات عرفانی، سخن خویش را با عرفان پیوند داده است.

کثر اصطلاحات عرفانی، به ویژه در ساقی‌نامه‌ها، بیانگر آن است که راجحی با عرفان اسلامی آشنایی داشته و چه بسا که حلاوت آن‌را نیز چشیده باشد که مَنْ يَذْقَلْ لَمْ يَدَرْ. اشارات گوناگونی که در اشعارش به عارفان شاعر و شاعران عارف دارد نمایانگر آن است که راجحی با آثار این بزرگان آشنایی کامل داشته است و بی‌شک عرفان آنها نیز بر سخن او تأثیر نهاده است.

گهی نیز در سرآغاز سخن و در ابتدای هر داستان و ذکر واقعه‌ای به فراخور، ابتدا به وادی اصطلاحات عرفانی گام می‌نهد را ز پیر معان شراب فنا و بی‌خودی می‌طلبد و ضمن خطاب به معنی، و استمداد از او ادامه سخن را پی می‌گیرد.

در کلام راجحی، اصطلاحاتی همچون جام، صاف، درد، نوش، معنی، میخانه، جان، ساقی، می‌دیر، خرابات، مست، ساغر، رخ، نقاب، میگسار، می‌برست، جانانه، یار، دلدار، آتش تابناک، خم، بیدل، عکس، رخ یار، مطرب، رند، محرم، ماسوا، خرقه، راز، زرق و شید، خراب، می‌ناب، جام معان، آتشین آب، دُردی آشام، خروش، نشنه، جوش، دل، می‌فروش، جرعه، باده لعل رنگ، می‌سرخگون، آب خم، لاله‌گون، ره توبه، ره زهد، دلقر ریابی، پیر خرابات، دریای دل، خودپرستی، طنازی، دلدار، صهبا، کشف راز و سالک زیاد به چشم می‌خورد که برخی از این اصطلاحات، عناصری غنایی همچون خرابات، ساغر، جام، خانقه و برخی همچون دز راز، گنج اسرار، دز اسرار، نقش بیم و امید، جان، محرم، می‌طهور و آتش طور، عناصری تجریدی و انتزاعی به شمار می‌روند.

در بیش از بیست ساقی‌نامه که در کلام راجحی شکل گرفته است؛ تماماً سخن از

درو نگرایی و عرفان است همچنین در چند مورد هم با اصطلاح خطاب به معنی، باز به ذکر نکاتی عرفانی پرداخته است. در اینجا به چند مورد از اشعار او که در ساقی نامه‌ها سروده شده است و در برگیرنده نکات ظریف عرفانی است اشاره می‌رود.

در این بزم هشیار را بار نیست	در این بارگه جای هشیار نیست
در این پرده بی خود نوایی زند	مکر مطرب و عیش رایی زند
ز راز نهانم دهد آگهی	در این پرده من را نماید رهی
که گردید رزم آفرین رزم ساز	مغنی از این پرده بنوای ساز
می ناب از آب شمشیر نوش	شراب وصال از دم شیر نوش
زخون چهره از رنگ هستی بشو	زنوک خدنگ و سنان شاه جنو
زتیر و سنان قد دلدار بین	زخم کمند ابروی یار بین
چه جستی وصال دلارام جو	به زیر سم باره آرام جو
رخ یار از برق شمشیر بین	نگاه نگار از پر تیر بین
دل از آتش تیغ پرنور کن	زنوک سنان سینه راطور کن
زجان بگزو و ساز جان جاودان	زتن بگذر و در تن آور روان
در این بزم شاید که یابی خبر	نمایی چو ترک تن و ترک سر

(حمله، ص ۹۷)

یکی از اصطلاحات مهم عرفانی که در سرتاسر این کتاب، موج می‌زند، اصطلاح راز است. این کلمه، بیش از چند صدبار در معانی مختلف در کلام راجح تکرار شده است که بیشترین بار معنایی آن، عرفانی است.

وقتی راز باشد، لوازمی دارد. مسأله محرم و نامحرم مطرح می‌شود، اظهار و اختفای آن هر دو عوارضی دارد.

رازها را گرنیازی در میان درکهارا تازه کن از قشر آن

(مشوی، دفتر پنجم، بیت ۷)

آبا هر چیز که مخفی و مجھول باشد راز است؟ راز، وقتی راز است که به حیرت بینجامد، اگر جهان رازی نداشت، حیرت هم وجود نداشت. بنابراین، رازها بر دو نوع دند: رازهای نازل و رازهای اعلا.

رازهای نازل مثل بعضی مجھولاتی که در اجتماع با آنها سر و کار داریم؛ حیرت آور نیستند. ولی راز به معنی عارفانه اش از جایی متولد می‌شود که با حیرت آغاز می‌شود. راز را باید باراز دان در میان نهاد. اهلیت می‌خواهد تا راز را درک کند. به قول مولانا:

گفت هر رازی نشاید باز گفت

در بیان این سه، کم جنبان لبت

(مشوی، دفتر اول، بیت ۱۰۴۵)

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

و یا اینکه:

راز جز باراز دان انباز نیست

(مشوی، دفتر هشتم، بیت ۹)

عارف رازدار در حیرت می‌گریزد؛ لذا راز حیرت آور، مطلوب عارف است.

قدح چون دور من گردد به هشیاران مجلس ده

(سعده)

یکی از این رازها، راز عشق است که بزعم عارف، اساس و محور هستی و خلقت است که عارف می‌خواهد مخفی بماند.

شرح تو غبن است با اهل جهان

(مشوی، دفتر پنجم، بیت ۷)

یا جمیل‌الستر خواند آسمان

چون زراز و ناز او گوید زبان

(مشوی، دفتر سوم، بیت ۴۷۳۲)

در اینجا چند مورد از مواردی که راجی به راز اشاره کرده است؛ ذکر می‌شود:

از او آشکار است پوشیده راز

در گنج اسنوار از او گشت باز

(حمله، ص ۴)

زنم راه دلها به آواز دل

گشایم به صاحبدلان راز دل

(همان، ص ۵)

زساقی تو بر ما سواناز بین

درون حرم محروم راز بین

(همان، ص ۵)

که خورشید رخشان نتابد به شب

از این راز بهتر که بنديم لب

(همان، ص ۶)

ز سیماش راز نهانی پدید

به گنج نهانی زبانش کلید

(همان، ص ۱۱۳)

همه راز پنهان به من گفت باز

کنون آنکه او هست دانای راز

(همان، ص ۱۱۷)

همه هر چه بگذشته بُد باز گفت

به نزد پیمبر زراز نهفت

(همان، ص ۱۱۹)

بسی راز پنهان زهر گوشه دید

پیمبر زهر سو بسی بنگرید

(همان، ص ۱۳۳)

به صاحبدلان شرح این راز گو

(همان، ص ۴۸)

مغفی بیارای از این پرده راز  
که شد پرده از چهره یار باز

(همان، ص ۴۹)

دلم محرم راز دلدار کن  
در آن پرده ام محرم راز کن

(همان، ص ۵۰)

ز راز نهان سوی دانای راز  
نهانی سر راز را کرد باز

(همان، ص ۵۱)

نبی شد به سوی شبستان راز  
سر راز بگشاد با بی نیاز

(همان، ص ۵۱)

به خلوتگه راز چون شد به راز  
ز دیدار او دیده اش گشت باز

(همان، ص ۶۳)

به سوی امام از پی التماش  
سر راز بگشاد با حق شناس

(همان، ص ۷۴)

زادعجاز سر دفتر اهل راز  
نمایم سر دفتر راز باز

(همان، ص ۸۸)

چو راز خداوند آمد به بن  
ز راز خدا بار گزیم سخن

(همان، ص ۱۲۶)

به دیر مغان دیگر این راز کرد  
در دیر را این سخن باز کرد

(همان، ص ۱۳۳)

ندام که گردد دگر راز دار

که می آید از طور گفتانار

(همان، ص ۱۴۱)

(جمهوری اسلامی ایران، ۸۷)

که گوید ز آورد ضحاک و جم

از آن راز بس ننگ دارد قلم

(همان، ص ۳۶۲)

(جمهوری اسلامی ایران، ۸۷)

همان طور که گفته شد، اصطلاح راز در منظومه حمله حیدری بسیار فراوان به کار

رفته است که فقط به ذکر چند مورد بسنده شد.

وقتی سخن را با نام خدا آغاز می کند؛ اینگونه به وادی عرفان پای می نهد:

که زان نامها نامه شد سرفراز

به نامی گشایم سر نامه باز

به آن نام نامی بر آرند دست

به میخانه و کعبه هشیار و مست

به آن نام گیرند تسبیح و جام

حریف هنرپرور و شیخ خام

به آن نام گیرند ساغر به دست

به دیرو به میخانه روند مست

به نامش کنند باده ناب نوش

به دیر مغان شاهدو می فروش

زخم ریخت می در سفالین سبو

چوبنام او ساقی ماهر و

چو ساقی سبو می پرسنی نمود

سبو چون خم باده مستی نمود

که بر دوش دردی کشی جاگرفت

سبورا چنان کار بالا گرفت

به زرینه جام ای بت سیم تن

دهی گر به آن نام صهبا به من

چو سیمین عذاران زرین کلاه...

فرازم کله گوشه بر مهر و ماه

(حمله، ص ۴۱)

در پرهیز از زهد ریایی و رهایی از ترویز و اجتناب از ریا کاران سخن می گوید و راهی

به سوی دردی کشان می طلبید تا صافی دل شود و رنگ ترویز را از جامه بشوید و با

نوشیدن می‌معرفت، ننگ و نام بر باد دهدو خرقه و دفتر را رهن می‌بنهد و دربانی دیر را  
گردن نهد:

نی آرو می‌آرو مغ و می‌پرست	دل از مفتی و شیخ طرفی نبست
زصافی دلانم دل آگاه ده	مرا سوی درنی کشان راه ده
مرا سوی میخانه بنمای رو	زمی جامه زهد زرقم بشو
چنین گفت بامی کشی می‌فروش	که سرمست در کوی میخانه دوش
مگو دل که غیر از گل و آب نیست	دلی کو خراب از هی ناب نیست
همه زهد و زرقم فراموش شد	چو اندرز راویم در گوش شد
که بگسیتم از سبه و زهد و پند	چنین گشت اندرز اویم پستند
رسیدم به نزدیک پیر مغان	به دیر مغان آمدم رایگان
که می‌نوش و بر باد ده ننگ و نام	مغ و می‌کش آورد مینا و جام
به یک نفعه دین و دلم را ربود	به آهنگ مستان سرودی سرود
ز دل بند تزویر و زهرم گسیخت	چو بر ساغرم باده ناب ریخت
به می‌رهن شد خرقه و دفترم	چو با چنگ و می‌گشت رامشگرم
که گشتم به پیر مغان می‌پرست	به یک جرعه ام آنچنان کرد مست

(حمله، ص ۴۱)

موارد دیگر در این خصوص را می‌توان در صفحات ۸۹، ۱۴۳ و ۲۷۵ ملاحظه کرد.  
به هنگام مدح مولا علی (ع) بانوی عارفانه، بزم این مدح را می‌گوید... راند و باز به دنبال  
زدودن ننگ و نام و پرهیز از عارفان و زاهدان ریایی است:

رهایی از ترویز و دامم دهد  
دلم چون درون خم می‌کند  
نشانم ز دیر مغانم دهد  
به دیر مغان می‌پرستی کنم  
دهانم از آن لب شود نشئه یاب  
شود سینه‌ام رشک سینای طور  
شود غیرت ناله نخل طور  
حدیثی زساقی کوثر کنم

(حمله، ص ۸۱)

او از ابتدا که دایه دهر به او نوشانده است؛ با عشق مأнос گردیده است و دلش در بند  
یار مانده و سری را که فدایی معشوق نباشد؛ لایق دار و چاه عدم می‌داند. از روز است،  
عهد با خراباتیان بسته است و نشئه‌ای که وجود او را البریز کرده است؛ از لب یار است نه از  
لب جام.

در عشق بازی به رویم گشاد  
سری کو فدای ره یار نیست  
به چاه عدم آن نگونسار به  
مرا با خراباتیان عهد بست  
شراب مغان آمدم ارمغان  
نه از صاف مینا و دُرد سبوی

(حمله، ص ۸۹)

مگر ساقی بزم جامم دهد  
به یک جرعه می‌هستیم طی کند  
ره آشتی را نشانم دهد  
به کوی خرابات مستی کنم  
لبم از لب یار نوشد شراب  
اگر سینه زان نشئه آرم به شور  
از آن ناله گردیدم پرزشور  
زمدحش زبان را منور کنم

مرا دایه دهر چون شیر داد  
دلی کو گرفتار دلدار نیست  
مکافات آن بر سردار به  
مریزاد دستی که روز است  
که روز استیم زپیر مغان  
لبم از لب یار شد نشئه جوی

در باب توکل، که یکی از اصطلاحات بسیار معروف و رایج عرفان است که عارف خود را در مقابل خداوند، کالمیت بین یدی الفسال می‌داند؛ سخن می‌راند و توکل را از زبان حضرت رسول (ص) بازگو می‌کند که بر مذاق عرفان، خود و کار خود را به خدا می‌سپارد و در هر کاری از او مدد می‌جویید که من بتوکل علی الله فھو حسنه.

پسندیده‌ام آنچه او خواسته  
به هر جایگه مر مترا همراهست  
کند هر چه باشد سزاوار من  
که پنهان و پیداست آگه زکار  
لب نیستی بستم از ما و من  
کجا خویش کار خدایی کند  
که او هست آگاه از کار من  
چه حاجت که کارم به دیگر کس است

ز روز ازل کارم آراسته  
وی از کار من هر زمان آگهست  
چو دانست یار من از کار من  
چو او هست هر جای همراه یار  
تهی هستم از هستی خویشن  
کسی گربه او آشنایی کند  
از این کار گرم است بازار من  
به حال من آگاهی او بس است

(حمله، ص ۱۰۶)

هنگامی که در فضیلت حضرت امیر (ع) و حدیث معراج سخن می‌گویید؛ باز به وادی عرفان پای می‌نهد و این بار به تأسی از هاتف اصفهانی که در ترجیع بند معروفش سلوک عرفانی پیشه کرده است؛ او نیز شبانه به دیر مغان می‌رود و با پیر مغان که ساغر معرفت می‌نوشاند؛ همراز می‌شود. از پیر مغان می‌آموزد که دل از زرق و زهد ریابی بپیراید و...  
روان آدمد سوی پیر مغان  
به دستی صراحی و ساغر به دست  
برویم بخندید و برداشت جام  
به دیر مغان دوش دامن کشان  
بدیدم مرا اورا چو مستان مست  
بپرسیدمش از حلال و حرام

به من داد و گفتا به من دار گوش  
گرت هست گوش نصیحت نیوش  
دل از زرق زهد و ریا پاک کن  
کریبان چالوس را چاک کن  
بیفکن زتن خرقه و طیلسان  
به جز نام ساقی فبر بر زبان  
چو ساقی پرستان بیاویز دست  
به دامان رندان ساقی پرست  
به جز راه میخانه راهی مپوی  
به جز جام و جز باده چیزی مگوی  
سوادی مخوان جز خط دلبری ...

(حبله، ص ۱۴۳)

و بعد از نصایح پیر می فروش که بسیار زیاد است و از او می خواهد که آیتی جز خط و  
زلف یار نبیند و خیالی جز وصال یار نخواهد روی دلدار را با چشم مست ببیند و به هر  
قبله‌ای نماز نیاورد مگر قبله ابروی یار. دفتری جز خط خوبان و دلبران نخواند و سروی  
جز سرو قامت دلبر و ماهی جز روی مه پیکر یار نبیند باز بر مذاق هاتف اصفهانی به  
او صاف آن شب وصال می پردازد و چنین ادامه سخن می دهد:

که آمد برون بهر دردی کشان  
زمیخانه سرمست پیر مغان  
سبوی سفالین پر می به دوش  
زمانی سخن می دهد  
که آمد برون بهر دردی کشان  
زمیخانه سرمست پیر مغان  
سبوی سفالین پر می به دوش  
زمانی سخن می دهد  
که آمد برون بهر دردی کشان  
زمیخانه سرمست پیر مغان  
سبوی سفالین پر می به دوش  
زمانی سخن می دهد  
یکی می کش و دیگری می پرسد  
یکی دلکش و دیگری دل شکیب  
یکی بر زده دامن طیلسان  
یکی می کش و دیگری دُرد نوش ...  
می جام، خندان زشو قوش مدام

یکی نو خط و دیگری ساده رو...

پیاپی ده و دمبدم ده مرا  
به هستی خط نیستی در کشم...

یکی نکته‌دان و یکی بذله‌گو

بیا ساقیا جام جم ده مرا  
چو مستان صراحی و ساغر کشم

(حمله، ص ۱۴۳)

و باز در همین مقوله در صفحه ۲۸۶ کتاب، نکات ریز عرفانی را مطرح می‌نماید. در پایان سخن، دست حاجت و نیاز به سوی ساقی می‌گشاید و از او می‌خواهد که با نوشاندن می، آرام دل گردد و...

که دل تنگ گردید زان تنگنا  
دلم زان نوای دل آرام ده  
ز راز نهانم خبردار کن  
چورندان مستان ساقی پرست  
فلک را سراسر کنم ریز ریز  
به جامم از آن باده ناب ریز  
از آن می‌مرا تازه گردد روان  
به جسمم روان کن روانی دگر  
از آن می‌دوگیتی درآسایش است

بده ساقیا باده دلکشا  
از آن می‌به جان من آرام ده  
ز درد خم چاره کار کن  
چنانم بکن زان می‌ناب مست  
برآرم سوی چرخ دست ستیز  
از آن جام بر ساغرم آب ریز  
که سازم از آن باده جان جاودان  
ز می‌بر تنم آر جانی دگر  
که جان را از آن باده آسایش است

(حمله، صص ۳۵۵-۳۶۵)

چون مباحث عرفانی این منظومه زیاد و در خور دقت است و مجال این نوشه، نقل همه آنها را برنمی‌تابد؛ لذا از ذکر تمامی آن موارد خودداری شد. در باب نکات عرفانی دیگر این منظومه، می‌توان به صفحات زیر مراجعه کرد: ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۹، ۱۵۲، ۱۶۵

۲۰۲، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۸۶، ۲۹۰، ۳۰۳.

متاثر شدن از شاعران عارف نیز در منظومه راجحی به چشم می‌خورد که بی‌شک نشان می‌دهد که وی آثار عارفان بزرگ را دیده و از این طریق نیز با عرفان خوگرفته است، از جمله:

زجام مغان آتشین آب نوش      به میخانه آی و می‌ناب نوش

(حمله، ص ۵)

«آتشین آب»، متاثر از حدیقه سنایی است که سنایی در آنجا از عشق به آب آتش فروز تعبیر کرده است.

آتش آب سوز عشق آمد      آب آتش فروز عشق آمد

(حدیقه، ص ۳۲۶)

در چند مورد هم از مولانا متاثر شده است از جمله:

ذهاب و ذهب دار و مذهب نهان      چه خوش گفت دانشور راز دان

(حمله، ص ۳۶۴)

که متاثر است از این بیت مولانا:  
در بیان این سه کم جنبان لبت از ذهاب و از ذهب و زمذهب

(مشتری، دفتر اول، بیت ۱۰۴۵)

به هنگام شرح آمدن قاصد حضرت پیغمبر (ص) به نزد خسرو پرویز و دریدن نامه توسط خسرو گوید:

برد نام خود برتر از نام من      که کس را چه یارا در ایام من

(حمله، ص ۱۶۲)

که متاثر از نظامی است که در همین مقوله در داستان خسرو و شیرین می‌گوید:  
نویسد نام خود بالای نامم      که رازهره که با چندین سپاهم

(خسرو و شیرین، ص ۴۳۷)

متاثر شدن از شاعران دیگر را می‌توان در صفحات زیر از حمله حیدری ملاحظه کرد: مولانا ص ۴۹، نظامی گنجوی صفحات ۱۶۳ و ۳۵۵، سعدی صفحات ۱۹ و ۲۱۵، ظهوری و نظیری ص ۱۴۰، هاتف اصفهانی صفحات ۱۴۳ و ۲۸۶ و فردوسی صفحات ۳۰۴ و ۳۰۵ که علاقمندان می‌توانند به منابع مذکور مراجعه نمایند.

### فرجام سخن

ابزار کار شاعر کلمات است که به وسیله آن عواطف، احساسات و اندیشه‌های بلندخود را به دیگران انتقال می‌دهد تا دیگران را تحت تأثیر قرار دهد. برای اینکه این تأثیر قطعی تر شود یکی از نیروهایی که به کمک او می‌آید، وزن و آهنگ است که این نیز از ارکان مهم شعر است. سورانگیزی شعر راجحی نشأت گرفته از انتخاب کلمات و بستر مذهبی است که آن را با وزن و آهنگ حماسی تأمیل کرده است که بر دل می‌نشیند. تناسب وزن و روح شعر همراه با موسیقی حماسی کلام و هماهنگی با مفاهیم ارزشی دینی در تأثیر کلام راجحی در حمله حیدری که در حقیقت به عنوان جلوه تعارض حق و باطل آمده؛ دخیل است. شاعر متناسب با بستر داستان به خلق و تصویرسازی می‌پردازد. هر جا سخن از موضوعی خاص می‌آورد آهنگ و انتخاب کلمات نیز متناسب با آن عوض می‌شود. برخی کلمات در بافت شعری شاعر خود را هویدا می‌کند که یانگر تأکید شاعر بر آن موضوع است، همانند واژگان قرآنی و حدیثی و عرفانی در اشعار راجحی. کلام وی گرچه حماسه است و حماسه نموداری است که بیشتر به صحنه نبرد و جنگ و لشکرکشی منحصر است؛ اما در عین حال جنبه‌هایی دیگر نیز در خلال سخن وی نمودار است. احساسات مذهبی، اخلاقیات، پرهیز از ریا، میل به کمال و... در سخنوری راجحی مشهور

است. در بخش ابیات عرفانی و ساقینامه‌ها، راجی با پیوستن برخی ابیات مهم و موقوف‌المعانی کردن آنها، شکوهی خاص به سخن خود می‌بخشد که در حقیقت نوعی استفاده از موسیقی کلام است که باعث ایجاد شور و حرکت در بیان می‌شود. بطوری که انتخاب الفاظ مناسب همراه با مضامین و تعبیر متعالی و ظریف در سخن راجی، هر ذوقی را لطافت خاص می‌بخشد.

استفاده راجی از قرآن و حدیث گاهی به صورت اقتباس و درج است و گاهی به صورت ایما و تلمیح. وی تنوع گسترده‌ای در به کارگیری آیات قرآنی و احادیث نبوی به کار گرفته است، از جمله: خلقت آدم، سجده بر آدمی، ابلیس، تعیین خلیفه، عدم رؤیت الهی، اسماء الهی و تعلیم آنها، نفح روح در مریم، معجزات حضرت عیسی (ع) سخن گفتن او در گهواره، عهد امانت الهی و پیمان گرفتن از بنی آدم، داستان حضرت یوسف (ع)، ویژگیهای بهشت اعم از حور و غلمن و پوشش از سندس و استبرق، داستان معراج پیغمبر (ص)، داستان حضرت موسی (ع) به همراه داستان سامری، داستان هاروت و ماروت، کیفیت خلقت انسان از علق، چگونگی نزول قرآن بر پیغمبر و حالات بعد از او- تحدی قرآن و مبارزه با کافران- لیلة القدر و اطعام فقرا، واقعه شق القمر، داستان حضرت ابراهیم (ع) داستان حضرت نوح (ع) و فروذ کشته بر کوه جودی، اهمیت قلم و نوشته (ن والقم)، امی بودن پیغمبر، اشاره به تورات و انجیل، اهمیت خانه کعبه و مراسم حج، ادعیه‌های قرآنی، اشاره به هلاکت اقوام گذشته همچون، قوم عاد و ثمود و اخدود- اشاره به هارون و ابی لهب، اشاره به معاد و طبیعت و مرگ، مباھله پیامبر، آیه نور، شراب بهشتی (شراب اطهورا)، آیه تطهیر، بار امانت الهی، سستی عمل کافران همچون سستی تار عنکبوت و...، در آیات قرآنی که در نوشته‌ای دیگر تدوین شده است و در کلام راجی در حملة

حیدری بصورت درج و اقباس و تلمیح و... وجود دارد. در بخش احادیث همچون خلقت آدم بر صورت خداوند، احادیث قدسی، حدیث راجع به سلمان، اویس قرن - احادیث خودشناسی و منسوب به مولا علی (ع)، دعای مربوط به تکلم کردن سوسمار با حضرت رسول (ص)، حدیث حسن و حسین سرور جوانان اهل بهشت و سخن معروف علی (ع) - لوكشف الغطاء - حدیث ردالشمس، حدیث لولاک، سخن حضرت رسول در واقعه غزوه خندق در خصوص مولا (ع)، حدیث معروف ولایت حضرت علی در غدیر خم، سخن حضرت علی (ع) در هنگام شهادت، حدیث خلقت هستی در ظلمت و افاضة نور بعد از آن، سخنان مولا در نهج البلاغه، نقل حدیثی از امام جنادق (ص)، حدیث معروف ثقلین و... که در این نوشته تحقیق شده است و در بخش اصطلاحات عرفانی که سخن از عشق و عقل و خانقه و خرقه و کون و مکان و راز و مغنى و ساقی و ساغر و میخانه و شراب و فنا و بیخودی و پیر مغان و مست و خرابات و میگسار و میپرست و سالک و... و ذکر دهها اصطلاح عرفانی دیگر که بدان اشاره رفته است حاکی از گسترده‌گی اطلاعات و مأنوس بودن راجحی با مفاهیم قرآنی و حدیثی و عرفانی است که به قول حافظ:

تا نباشی آشنازین پرده رمزی نشنوی گوش نامحرم نباشد جای پیغام سروش بدون شک راجحی علی رغم اینکه بخشی از عمر خود را در اعتقاد به آیین زردشت گذرانده است؛ و از فضای فرهنگ پیش از اسلام، به آیین اسلام گرویده است؛ اما مسلم است که در مدتی نه چندان زیاد که سرودن حمله را شروع کرده و به پایان برده است خیلی زود با اسلام و قرآن و احادیث و... آشنا گردیده بطوری که توانسته است براحتی آنها رادر راه رسیدن به مقصد و القاء به مخاطبانش در شعر خویش استادانه جای دهد. مگر

می شود بدون همنشینی با قرآن و حدیث با این استادی آیات و احادیث را تضمین کرد؟ یا بی آشنایی با عرفان با این وسعت و با آهنگهای مناسب عناصر عرفانی را در شعر خویش درج و تضمین نمود؟

مسلمان مرحوم راجحی بعد از واقعه تشرّف به اسلام؛ با غرق شدن در عالم درس و بحث دین و عرفان توانسته است ذهن و زبانش را بادقاًیق و رقایق آیات و احادیث و عرفان خوگر کند و بتواند به راحتی آنها را در بیان حقایق و اعتقادات خویش به خدمت گیرد. این از خصیصه‌های هنری هر شاعری، به ویژه مرحوم راجحی است که توانسته است جابه جا و متناسب با هر موضوع و واقعه‌ای آیه و حدیث مناسب را به کار گیرد، آنجاکه بحث خشن و کلمات محکم را می‌طلبد، از آیات و عید و ترساندن کفار بهره می‌گیرد و آنجاکه بشارت است و اظهار لطف و... کلمات لطیف و رفیق و باریک، همراه با ذکر احادیث مناسب با وضع حال و مقام می‌آورد. توجه عمیق به اصل و باطن دین و رهایکردن ظاهر آن، تعریض به زاهدان خشک مقال که با وجود حال می‌توانند ذوق معنویت را بچشند، نیز در کلام وی جلوه دارد. از جنبه‌های هنری دیگر کلام راجحی، تسلط وی بر تاریخ اسلام و حوادث آن است که این مسائل را به صورت توالی تاریخی یعنی از آغاز ظهور اسلام تا شهادت حضرت علی (ع) همراه با ذکر و قایع فرعی بحث می‌کند و بیان می‌نماید.

اگر چه در ذکر سخن‌گاهی به مناسب موضوع، واقعه‌ای رانه در جای خود-از نظر تاریخی- بحث می‌کند همچون ذکر تولد امام حسین (ع) که بلاfacile اشاره به شهادت حضرت هم می‌کند ولی در مجموع توالی روایات و ذکر همه و قایعی که در نزد شیعیان، در خصوص حضرت علی (ع) اعتبار دارد و معروف است؛ در کلام راجحی نمودار است؛ حتی در بعضی جاها این حادث به غلو کشیده شده و به همین علت برخی راجحی را جزو

«شیعیان غالی» تلقی کرده‌اند به هر صورت گسینختگی و قایع اگر چه گاهی عدم انسجام و توالی مطالب و موضوع را به دنبال دارد اما بر شاخصار مطالب نیز افزوده است.

دانسته‌ها و آموخته‌های شاعر معمولاً در سروده‌های او تجلی می‌یابد، همانگونه که در سروده‌های سایر شاعران آموخته‌های علوم گویناگونی همچون طب، فلسفه، تاریخ، نجوم، کلام و... را می‌یابیم. لذا اگر شاعری از محضر قرآن و حدیث نیز کسب فیض کرده باشد؛ بی‌شك در سروده‌های او جلوه خواهد کرد. راه فرهنگی شدن آموزه‌های قرآنی در وجود بکسانی که در محیط اسلام و در فرهنگ قرآنی زیسته و رشد کرده و همنشین آنها چیزی جز مسجد و قرآن و کتاب و سنت و پیر و مراد و راعظ و... چیز دیگری نبوده است خیلی تعجب‌آور نیست اما کسی که در حال و هوای دین و مذهبی دیگر زیسته و خود را و امداد مذهبی دیگر نمی‌داند؛ یکباره با فرهنگ دینی جدید آنچنان خوب نگیرد که عناصر اصلی آن فرهنگ یعنی قرآن و حدیث و سنت را چاشنی کلام خود نه به صورت محدود بلکه فراوان و مکرر بنماید، آیا دلیل آن را غیر از تحول روحی و ذاتی می‌توان تصور کرد؟ باید گفت ریشه دو اندیش عمیق اعتقادات جدید در وجود شاعر است که باعث شده ضمن ارج نهادن اعتقادات تازه خود و بکارگیری آنها در کلام خویش به یکبار اعتقادات گذشته خود را فراموش کند و به طنز؛ با آنها برخورد کند و آنها را انکار نماید. که نمونه‌اش رادر سخن راجی می‌توان دید از جمله:

نهال است از باغ جمشید و کی	که این رند نیک اخترنیک پی
ک، از دوره کیقبار و کی است	ولیکن نه جامش از این پرمی است
که گردیده خاک ره بوتراب	شده در دو گیتی از آن کامیاب
که مدحتگر ساقی کوثر است	از آن بر سرش از شرف افسر است

به هر حال، بهره‌گیری از قرآن ر حديث و عرفان در کلام راجی به دو صورت جلوه می‌کند. گاه به صورت آشکار و پیدا و گاه بازتاب آنها نایید است که به کمک قرینه‌ها و با توجه به جنبه‌های ذوقی و آشنایی با کلام وحی می‌توان وجود آنها را تشخیص داد و این هر دو مقوله در کلام راجی رقم خورده است. آنچه که به صورت آشکار و پیدا ظهرور دارد می‌توان از آن تعبیر به اثربذیری و زگانی کرد که عین کلمات قرآن و حديث و عرفان رادر سخن خود می‌آورد همانند صفات حضرت حق، همچون جبار غفار، رازق، رحیم و... و نیز اسامی پیامبران و ترکیبها برای که در کنار آنها ساخته می‌شود همانند کشتی نوح، آتش موسی، آتش ابراهیم، آب خضر، گناه آدم، صبر ایوب، نفس عیسی، عصای موسی و... و نیز الفاظی که بار دینی و مذهبی دارند همچون نماز، رکوع، روزه، خمس، زکوة، جهاد، بهشت، دوزخ و... مواردی را که بازتاب آنها نایید است به کمک قرینه‌ها و با توجه به جنبه‌های ذوقی و آشنایی با کلام وحی قابل تشخیص است و این هر دو مقوله در کلام راجی رقم خورده است. بهره‌گیری از این عناصر زمانی هنرمندانه است؛ که کلام را دلنشیں تر و جذابتر نماید و الحق در سخن راجی اینچنین است که استناد او به آیات و روایات و اصطلاحات عرفانی، نه از سر تفتن و بازی با الفاظ است که به عنوان یک اعتقاد و ایمان راسخ با آنها برخورد کرده است و آنها را در هنری ترین زبان یعنی شعر، از دل خویش، به مخاطبانش ارائه داده است. خداش، حمت کناد.

## منابع و یادداشتها

- ۱- صفا، ذبیح‌الله: حمامه‌سرایی در ایران، انتشارات امیرکبیر، چاپ چهارم، تهران ۱۳۶۳، ص ۶
- ۲- صفا، ذبیح‌الله: گنج سخن، انتشارات دانشگاه تهران، چاپ ششم، جلد اول، ۱۳۵۷، ص ۸۹
- ۳- همان مأخذ، ص ۶۵
- ۴- فروزان‌سفر، بدیع‌الزمان: کلیات دیوان شمس تبریزی، انتشارات نگاه، چاپ اول، تهران، ۱۳۷۱، ص ۲۰۳
- ۵- سرت، حسین: «راجی کرمانی، حمامه‌سرای ناشناخته»، فصلنامه فرهنگ و ادب، شماره ۸ و ۹، سال چهارم، زمستان ۱۳۷۶، زیر نظر شورای پژوهشی اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی کرمان، کرمان، ۱۳۷۶.
- ۶- به نقل از تذکرة منظوم رشحه، محمد باقر رشحة اصفهانی، به کوشش احمد گلچن معانی، تهران، امیرکبیر، ۱۳۴۴.
- ۷- بهزادی اندوهجردی، حسین: تذکرة شاعران کرمان، انتشارات هیرمند، چاپ اول، تهران، ۱۳۷۰، ص ۲۴۹ در خصوص زندگی مرحوم راجی و جدیدالاسلام بودن وی، سایر تذکره‌ها هم کمایش به همین روایات بسته کرده‌اند از جمله مرحوم عبدالله دهش در ص ۱۱۰ «تذکرة شعرای کرمان» چنین نوشته‌اند: «از مرحوم راجی کرمانی، شرح حالی در تذکره‌ها دیده شد ولی آنچه از افواه شنیده شد بدین قرار است: ملا بیانعلی سراینده کتاب حمله حیدری، در خاتمدادهای زرتشتی متولد شده و نامش بیعنی بوده و در عنفوان جوانی، مبتلا به مرض صعب العلاج احتمالاً فلنج می‌شد و از کسان و بستگانش رانده و طرد می‌گردد. در ایام ماه محرم روز عاشورا که معمولاً ارادتمندان خامس آل عبا دسته‌های عزاداری راه می‌اندازند و این عمل خصوصاً در زمان سلاطین قاجار توانم با شیوه‌سازی و به نحو خاصی انجام می‌شده و در شهر کرمان هم بلکه بیش از سایر شهرها معمول بوده و تا حدی هنوز هم باقی است، این جوان مریض و فلنج زرتشتی در محلی واقع شده بود که ناظر دسته‌های سینه‌زن و قمه‌زن و غیره بوده، تحت تأثیر قرار می‌گیرد و ملتوجی به

خاندان امیر المؤمنان علی (ع) می شود. بنگاهان بهبود احساس می کند و به حرکت می آید و با تفاوت دسته های عزاداری با انقلاب خاصی مشغول عزاداری می شود تا اینکه همان روز ترک کیش آبا و اجدادی می کند و از دل و جان مسلمان می گردد و شفاغرفتن وی ورد زبانها می شود تا اینکه ابراهیم خان ظهیرالدوله حاکم کرمان او را مورد محبت قرار داده و سروسامانی به وضع زندگیش می دهد.

به هر حال نام بهمن به ملابیانعلی تغییر می یابد و این سراینده شیرین سخن به نام راجحی کرمان معروف و به تشویق و ملاطفت ابراهیم خان حاکم وقت، حمله حیدری را که تمامی آن در باوه جنگهای پیغمبر بزرگوار اسلام (ص) و رشداتهای امیر المؤمنین و واقعی جانگداز صحرای کربلاست سروده الحق بخوبی از عهده برآمده و بایدش فردوسی کرمانی گفت... «همچنین آقای دکتر حسین بهزادی اندوهجردی در مقاله‌ای تحت عنوان «حمله حیدری یا بزرگترین حمامه مذهبی فارسی» که در شماره چهارم سال ۱۳۴۹، نامه آستان قدس نگاشته‌اند و نیز آقای محمد دانشور در کتاب تاریخچه محله و مسجد خواجه خضر کرمان که تحقیقی در مورد یکی از محلات قدیمی کرمان است، درباره زندگی و تغییر حال مرحوم راجحی کرمانی مطالبی قریب به همین مضمون ذکر کرده‌اند که جهت پرهیز از اطالة کلام، از اذکر آنها خودداری می شود.

ر. ک: دهش، عبدالله: تذکره شعرای کرمان انتشارات اداره کل فرهنگ و هنر استان کرمان، چاپ اول، ۱۳۷۵. و نیز: دانشور، محمد: تاریخچه محله و مسجد خواجه خضر، چاپ اول، انتشارات مرکز کرمان‌شناسی، چاپ اول، کرمان، ۱۳۷۵

۸- هدایت، رضاقبلخان: مجمع الفصحاء، به کوشش: مظاہر مصفا، انتشارات امیرکبیر، جلد دوم، تهران، ۱۳۴۹، ص ۳۳۳.

۹- صفا، ذبیح‌الله: حمامه سرایی در ایران، ص ۳۸۵.

۱۰- حدیث مذکور به پنج صورت دیگر نیز آمده است. مراجعه شود به صفحه ۱۱۴ و ۱۱۵ مأخذ قبل.

۱۱- این حدیث به گونهای دیگری هم نقل شده است. رجوع شود به همین مأخذ.